



Qorti tal-Maġistrati (Malta)

**RIK NRU 151/2022 GHAR-REVOKA TAL-MANDAT TA' SEKWESTRU
KAWTELATORJU NUMRU 1366/2022 FL-ISMIJET: UNITED CRC
COMBINED INDUSTRIES (MALTA) LIMITED (C67349) V.
THERESA QUINTON (KI. 331090M) U GEORGE CHIAO (KI.
113800A)**

(REVOKA TA' MANDAT KAWTELATORJU – KAP. 12 ART. 836(1)(A))

MAĠISTRAT: DR. VICTOR G. AXIAK

7 ta' Settembru 2022

IL-QORTI,

wara li rat ir-rikors ta' Theresa Quinton u George Chiao (“ir-rikorrenti sekwestrati” jew “ir-rikorrenti”) ipprezentat fl-21 ta' Lulju 2022¹ li permezz tiegħu għar-raġunijiet fih premessi talbu lill-Qorti jogħgobha:

« 1. Tisma' r-rikors odjern b'urġenza u dan *ai termini* tal-Artikolu 836(4) tal-Kap. 12 u in vista tal-baži tat-talba timxi a tenur tal-Art. 836(3) tal-Kap. 12 u tagħti provvedimenti mingħajr ma tordna notifika; u

2. Thassar u tirrevoka l-Mandat ta' Sekwestru Kawtelatorju Nru. 1366/2022 fl-ismijiet fuq premessi fit-termini tal-Art. 836(1)(a) tal-Kap. 12;

Salv dawk il-provvedimenti li din l-Onorabbli Qorti jidhrulha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż.»

¹ Fol 1-3

wara li rat l-Ordni *in camera* tat-28 ta' Lulju 2022²;

wara in-nota risponsiva ta' United CRC Combined Industries (Malta) Limited ("l-intimata sekwestranta" jew "l-intimata") ipprezentata fis-16 ta' Awwissu 2022³ li permezz tagħha għar-raġunijiet fiha premissi talbet lill-Qorti jogħgobha tiċċad it-talbiet rikorrenti bl-ispejjeż,

wara li rat id-dokumenti pprezentati fl-atti proċesswali,

qed tagħti dan id-

Digriet

1. L-eżami li għandha tagħmel il-Qorti fi proċeduri ta' din ix-xorta huwa wieħed *prima facie* u dan għaliex eżami approfondit tal-mertu tal-kawża suppost għandu isir fil-kawża proprja. F'dan il-każ partikolari, ir-rikorrent sekwestrati qed jattakkaw il-validita' tal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju bin-numru 1366/2022 u jitolbu ir-revoka tiegħu abbażi tal-Art. 836(1)(a) tal-Kap. 12 li jipprovdi kif ġej:

«836. (1) Mingħajr ebda preġudizzju għal kull jedd ieħor taħt dan il-Kodiċi jew kull liġi oħra, l-intimat li jkun inħareġ att kawtelatorju kontriha jista' jagħmel rikors lill-qorti li tkun ħarġet l-att kawtelatorju, jew inkella, jekk tkun saret kawża, jista' jagħmel rikors lill-qorti li tkun qegħda tittratta dik il-kawża li fih jitlob li l-att kawtelatorju jiġi revokat, sew għal kollox jew f'parti minnu, għal xi waħda minn dawn ir-raġunijiet li ġejjin:

(a) li l-att kawtelatorju m'għadux iktar fis-seħħ; »

2. Mill-atti jirriżulta illi l-mandat *de quo* gie oriġinalment ipprezentat fl-24 ta' Ġunju 2022 fl-ismijiet: **"United CRC Combined Industries (Malta) Limited vs Theresa Quinton u George Chiao"** flimkien ma' kawża fl-istess ismijiet. F'dak li jidher ċar pero li kien *lapsus clavis* (frott tal-vizzju tal-għaġġla li donnu illum il-ġurnata kulhadd huwa afflitt minnu fejn wieħed juża dokument diġa użat preċedentement minflok ma' jibda wieħed gdid) il-kumpanija li giet indikata bħala r-rikorrenti kienet ċertu **Creative Refurbishing Centre (Malta) Ltd** minflok dik korretta u cioè **United CRC Combined Industries (Malta) Limited**. Kien għalhekk illi erbat ijiem wara u cioè fl-24 ta' Ġunju 2022 il-kumpanija intimata f'dawn il-proċeduri pprezentat verżjoni korretta tal-istess mandat b'isimha indikat bħala l-kumpanija rikorrenti. Kif inhija l-prassi, id-Deputat Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

² Fol 9

³ Fol 17-19

zamm l-ewwel verżjoni *on hold* (jiġifieri ma' ħarigx għan-notifika) sakemm giet ippreżentata dik korretta liema verżjoni ssostwiet l-ewwel waħda bl-awtorizzazzjoni tal-istess Deputat Registratur indikata bil-firma tiegħu. Kif inhija ukoll il-prassi, galadarba l-mandat oriġinali kien diġa ppreżentat u addirittura ffirmit (iżda mhux datat) mill-Maġistrat tal-Għassa, meta imbagħad dan gie ssostitwit mill-verżjoni korretta tal-mandat, l-oriġinali gie anness mal-verżjoni emendata għall-finijiet ta' trasparenza. Sussegwentement il-mandat kif korrett gie ffirmit u akkordat mill-Maġistrat tal-Għassa u imbagħad ħareġ għan-notifika (flimkien mal-verżjoni sostitwita). Ġara ukoll illi fit-tielet paġna tal-mandat, kif korrett, bi żvista thalla barra t-timbru li soltu jiġi impostat mir-riċevituri tal-atti li jindika l-ordnijiet tal-Qorti lis-sekwestratarji taht l-Art. 376(2)(d) u (e) tal-Kap. 12 u ċioe: l-ordni sabiex dawn ma jhallsux u ma jagħtux lid-debitur, jew lil xi persuna oħra, il-flus jew il-ħwejjeg li jistgħu jinsabu għandu u li huma tad-debitur (taht piena ta' hlas tad-danni u l-imgħax) u sabiex jiddepożitaw bi spejjeż tad-debitur fi żmien dsatax-il jum min-notifika tal-mandat, mar-Registratur xi flus jew ħwejjeg li jkunu proprjetà tad-debitur, issekwestrati bil-mandat.

3. Il-kawżali taht l-Art. 836(1)(a) tal-Kap. 12 giet invokata mir-rikorrenti għaliex skond huma:
 - l-intimata sekwestranta kellha titlob korrezzjoni ai termini tal-Art. 175 tal-Kap. 12 u mhux tippreżenta “mandat ġdid” biex jissostitwixxi dak li kellu l-iżball. Dan in-nuqqas wassal, dejjem skond ir-rikorrenti, sabiex ma' ġiex sodisfatt il-vot tal-Art. 848 tal-Kap. 12 billi l-“mandat ġdid” ma' sarx flimkien mal-kawża u għalhekk huwa **null**;
 - fil-“mandat ġdid” m'hemmx l-ordnijiet lis-sekwestratarji taht l-Art. 376(2)(d) u (e) tal-Kap. 12, liema nuqqas jrendi l-mandat wiehed **null** ai termini tal-Art. 376(3) tal-istess kapitolu tal-liġi.
4. Jiġi cċarat pero illi kif ġieli ntqal mill-Qrati tagħna⁴ talba għat-thassir ta' mandat kawtelatorju m'hijiex ekwivalenti bilfors għal talba sabiex jiġi ddikjarat null l-istess mandat. « X'aktarx, ħaġa li ma tiswiex minn twelidha ma jstax jintalab it-thassir tagħha. Kemm hu hekk, il-liġi tagħna ttipprovdi għal għamla ta' azzjoni li titlob it-thassir (għal kollox jew f'biċċa minnu)

⁴ Ara fost oħrajn **Carmelo Caruana Freeport Operations Ltd v. Medoffshore Limited et.** (PA, Rik Nru. 913/2006 JRM, deciz 09/09/2008)

ta' mandat kawtelatorju (li jkun jiswa), għal raġunijiet imsemmija fil-liġi nfisha, li l-ebda waħda minnhom ma ssemmi n-nullita' tal-mandat li jkun.»⁵

5. Issa f'din il-kawża r-rikorrenti qed jittolbu t-tħassir tal-mandat in kwistjoni minhabba li fi kliemhom dan huwa null. Mentri d-disposizzjoni invokata minnhom (dik li l-att kawtelatorju m'għadux iktar fis-sehħ) tippresupponi li mandat jithassar mhux għaliex kien null *ab initio* iżda għaliex dan ma' jkunx baqa' fis-sehħ stante illi ma' jkunx gie segwit minn azzjoni (fiż-żmien stipulat) li titlob deċiżjoni fil-mertu dwar il-jedd pretiż li jkun qed jiġi kkawtelat b'dak il-mandat.
6. Fi kliem ieħor dak li qed jitolbu r-rikorrenti ma' jaqax taht il-kawżali ċitata minnhom u lanqas ma' taqa taht xi waħda mill-kawżali l-oħra provduti fl-Art. 836(1) tal-Kap. 12.
7. Jekk ir-rikorrenti jixtiequ jattakkaw il-validita' tal-imsemmi mandat jehtigilhom jifhu azzjoni *ad-hoc* quddiem il-Qorti kompetenti u mhux jagħmlu dan billi jużaw din il-proċedura.
8. Mingħajr ħsara għas-suespost, il-Qorti tara li l-proċedura addottata mir-Reġistratur tal-Qorti hija prassi adoperata għal snin twal maħsuba sabiex atti difettużi li jkunu appena ġew ippreżentati (iżda li ma' jkunux għadhom ħarġu għan-notifika) jiġu ssanati fl-interess tal-ekonomija tal-gudizzju. Dawn isiru dejjem taht l-awtorita' tal-istess Reġistratur u l-proċedura hija waħda li minnha xi darba jew oħra jibbenefika kulhadd u ma' tagħmel ħsara lil hadd.
9. Il-Qorti trid tiġbed l-attenzjoni pero' illi jkun għaqli illi l-formola preskritta għall-mandati ta' sekwestru (taht l-Iskeda B tal-Kap. 12) tiġi emendata (kif wara kolloxx huwa previst taht l-Art. 1007(3) tal-Kap. 12) sabiex tirrifletti l-emendi li ddaħħlu fil-liġi bis-saħħa tal-Att XIV tal-2006 (kif emendat) partikolarment is-sejha lis-sekwestratarji sabiex jiddepożitaw l-ammonti dovuti lid-debitur fi żmien 19-il ġurnata, iżjed u iżjed meta n-nuqqas ta' dawn ir-rekwiżiti iġib miegħu n-nullita' tal-att taht l-Art. 376(3) tal-Kap. 12. Il-prassi illi dawn ir-rekwiżiti jiġu impostati fuq il-mandat permezz ta' timbru hija waħda riskjuża stante illi dan ikun jiddependi minn jekk u kif it-timbru relattiv jiġi applikat mill-persuna li tkun rċeviet u pproċessat l-att fir-Reġistru. Fil-każ *de quo*, il-kliem ftit li xejn jidhru ċari fuq il-mandat oriġinali⁶

⁵ *ibid*

⁶ Fol 6

u huma totalment nieqsa mill-mandat kif korrett.⁷ Ikun ferm iktar idoneju għalhekk illi dawn il-kliem jigu inseriti fil-formola preskritta u jingħataw prominenza sabiex is-sekwestratarji li jirċievu l-att ikunu jistgħu jagħrfu aħjar l-importanza tagħhom.

Deċiżjoni

- 10. Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti qegħda tiddisponi minn dan ir-rikors billi tiċhad it-talbiet tar-rikorrenti sekwestrati bl-ispejjeż.**

V.G. Axiak

Maġistrat

Y.M. Pace

Dep. Registratur

⁷ Fol 8